

**Northern Marianas College**  
**CURRICULUM ACTION REQUEST**

**Effective Semester / Session:** Fall 2009

**Type of Action:**

- New
- X Modification
- Move to Inactive (Stop Out)
- Cancellation

**Course Alpha and Number:** CM 101

**Course Title:** Elementary Chamorro I

**Reason for initiating, revising, or canceling course:**

The course guide has been modified to reflect changes in student learning outcomes, the addition of assessment measures, and clarifications in the Course Outline.

-----  
*Frank Sobolewski August 4, 2009*

Proposer

Date

*Mark Haag* *8/4/09*

Department Chair

Date

*[Signature]* *8/14/09*

English and Format Reviewer

Date

*[Signature]* *08.18.09*

Dean of Academic Programs and Services

Date

# Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

## 1. Department

Languages and Humanities

## 2. Purpose

CM 101 is the first course of a two-course sequence, Elementary Chamorro I and Elementary Chamorro II. The purpose of this course is to promote awareness and use of Chamorro as an indigenous language of the Mariana Islands.

## 3. Description

### A. Required/Recommended Textbook(s) and Related Materials

Required:

Topping, Donald M., and Pedro M. Ogo. *Spoken Chamorro, with Grammatical Notes and Glossary*. 2<sup>nd</sup> ed. Honolulu: University Press of Hawaii, 1980.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M. et al. *Chamorro-English Dictionary*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1975.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M., and Bernadita C. Dungca. *Chamorro Reference Grammar*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1973.

Readability level: Grade 10.

Additional reading materials (stories, news reports, public documents, etc.) in the Chamorro language will be distributed for student use.

### B. Contact Hours

1. **Lecture:** 4 per week / 60 per semester
2. **Lab:** None
3. **Other:** None

### C. Credits

1. **Number:** 4
2. **Type:** Regular degree credits

# Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

## **D. Catalogue Course Description**

This is a beginning course with emphasis on oral-aural competency in the Chamorro language. Basic grammatical structures are covered as students learn how to use the language correctly in everyday conversational contexts. Spelling, pronunciation, and reading/writing in Chamorro are also covered. Prerequisite: None. English Placement Level: EN 083/084. Math Placement Level: None.

## **E. Degree or Certificate Requirements Met by Course**

The course meets the foreign language requirement for AA, AS and BS degrees.

## **F. Course Activities and Design**

Course activities include lectures, guest speakers, oral/aural exercises, memorization, creation and recitation of dialogues, group work, quizzes, mid-term and final exams, and a special project. Students are encouraged to ask questions about what they read and hear, both in the classroom and in other language-use contexts. Homework includes weekly journal writing, greeting card and song writing, and seeking out examples of written Chamorro (e.g. notices/columns in local newspapers) for class use.

## **4. Course Prerequisite(s); Concurrent Course Enrollment; Required English/Mathematics Placement Level(s)**

Prerequisites: None

English Placement Level: EN 083/084

Math Placement Level: None

## **5. Estimated Cost of Course; Instructional Resources Needed**

To the Student: Course tuition, textbook, dictionary, and reference grammar.

Cost to the College: Instructor's salary

Instructional resources needed for this course include chalk and chalkboard, TV/VCR and videotaped programs, overhead projector, and audio tape player.

# Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

## 6. Method of Evaluation

Student grades will be based on the regular letter grade system as described below:

- A: Excellent – grade points: 4.0;
- B: Above average – grade points: 3.0;
- C: Average – grade points: 2.0;
- D: Below average – grade points: 1.0;
- F: Failure – grade points: 0.0.

NMC's grading and attendance policies will be followed.

# Northern Marianas College

## Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

### 7. Course Outline

This is a topical outline and does not necessarily indicate the sequence in which the material will be presented.

- 1.0 Introduction to the Chamorro language
  - 1.1 Language family relationships; dialectal variations
  - 1.2 Spelling: Chamorro orthographic rules and variations
  - 1.3 Pronunciation
    - 1.3.1 Consonants
    - 1.3.2 Vowels and diphthongs
    - 1.3.3 Stress and intonation
    - 1.3.4 Special pronunciation problems for learners
  - 1.4 Overview of Chamorro morphology and syntax
- 2.0 Leksion Uno
  - 2.1 Greetings
  - 2.2 Idioms and classroom expressions
  - 2.3 Possessive pronouns hu, mu, na
  - 2.4 Personal article si
  - 2.5 Intensifier gof
- 3.0 Leksion Dos
  - 3.1 Equational sentences
  - 3.2 Intransitive sentences
  - 3.3 Yo' -type pronouns
  - 3.4 Inclusive-exclusive distinction in first person plural pronouns
  - 3.5 Prepositions giya, gi
  - 3.6 Question word kao
  - 3.7 Verbalizer -um-
- 4.0 Leksion Tres
  - 4.1 Stative and transitive sentences with plural subjects
  - 4.2 Question word manu nai
  - 4.3 Special verbs guaha and taya'
  - 4.4 Possessive pronouns
- 5.0 Leksion Kwarto
  - 5.1 Negative particle ti
  - 5.2 Reduplicated and nonreduplicated forms of intransitive verbs

# Northern Marianas College

## Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

5.3 Question words mangge and manu nai

5.4 Formation of plurals

5.5 Verb malago' + infinitives

### 6.0 Leksion Sinko

6.1 Interrogative Pronoun hayi + possessive pronouns

6.2 Hu- type (transitive) pronouns

6.3 Transitive clauses

6.4 Demonstrative Pronouns este, enao, ayu with nouns

6.5 Interrogative Pronoun hafa + transitive pronouns

6.6 Auxiliary nihi ta

6.7 Noun modification with linking particle na

### 7.0 Leksion Sais

7.1 Definite and indefinite objects

7.2 Nominal as subject

7.3 Demonstrative ayu + na + nominal

7.4 Names of popular foods

7.5 Interrogative Pronoun hafa + possessive pronouns

7.6 Transitive statements with subject nouns and definite objects

7.7 Definite and indefinite objects in transitive statements

### 8.0 Leksion Siette

8.1 Pronoun objects

8.2 Definite and indefinite objects

8.3 Defective verb ya- with nominal and verbal complements

8.4 Verb form na'i with subject pronouns and nouns, and object pronouns and nouns

8.5 Noun-noun modification

8.6 Auxiliary verb sina + predicate

8.7 Intensifier ha'

### 9.0 Leksion Ocho

9.1 Future tense introduced

9.2 Malago', guaiya, ya- contrasted

9.3 Time words agupa', nigap, etc.

### 10.0 Leksion Nuebi

10.1 Future tense continued

10.2 Hafa + ya- and malago'

10.3 Ya-hu + verb + object

# Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

- 10.4 Malago' + noun
- 10.5 Periods of the day
- 10.6 Marker siempre
- 10.7 Prepositions antes di and despues di
- 10.8 Prepositions desde, ginen + time
- 10.9 Negatives ahe', taya', munga
- 11.0 Leksion Dies
  - 11.1 Auxiliary verb sina + verbal complement
  - 11.2 Iyo and guaha ("belonging to")
  - 11.3 Tungo' ("know how") + verbal complement
  - 11.4 Desde ... asta ("from ... to")
  - 11.5 Question word ngai'an nai ("when")
  - 11.6 Relative function word anai ("when")

## 8. Instructional Goals

This course will introduce students to:

- 1.0 The rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;
- 2.0 Narrative discourse structures utilizing core vocabulary both in speaking and in writing;
- 3.0 Everyday and idiomatic expressions in the language, which are useful in personal and professional contexts;
- 4.0 A variety of intermediate-level written and oral texts;
- 5.0 Written Chamorro for notices and newspaper articles;
- 6.0 Correct socio-linguistic registers for both formal and informal contexts; and
- 7.0 Aspects of culture reflected in the Chamorro language.

## 9. Student Learning Outcomes

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- 1.0 Apply the rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;

# Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

- 2.0 Apply narrative discourse structures utilizing core vocabulary both orally and in writing;
- 3.0 Use everyday and idiomatic expressions in appropriate contexts;
- 4.0 Explain the meaning of a variety of intermediate-level written and oral texts;
- 5.0 Explain the meaning of written Chamorro in notices and newspaper articles;
- 6.0 Use correct socio-linguistic registers in both formal and informal contexts;  
and
- 7.0 Describe various aspects of culture reflected in the Chamorro language.

## **10. Assessment Measures**

Assessment of student learning may include, but not be limited to, the following:

- 1.0 Performance in written and oral drills;
- 2.0 Performance in recitation and transcription of dialogues;
- 3.0 Performance in group work;
- 4.0 Homework (weekly journal writing, greeting card and song writing, seeking out examples of written Chamorro in notices/columns in local newspapers);
- 5.0 Quizzes;
- 6.0 A mid-term examination;
- 7.0 A special project; and
- 8.0 A final exam.